

◆ **46^e Festival** ◆

MUSIQUES SACRÉES ◆ MUSIQUES DU MONDE

◆ **Abbaye**
de
**Syl
vana
nès**

DOSSIER DE PRESSE 2023

14 JUILLET > 27 AOÛT

www.sylvanes.com ◆ 05 65 98 20 20

46^e FESTIVAL DE MUSIQUES SACRÉES MUSIQUES DU MONDE

ABBAYE DE SYLVANÈS (AVEYRON) 14 JUILLET - 27 AOÛT 2023

Pour sa 46^e édition, le Festival Musiques Sacrées – Musiques du Monde de l'Abbaye de Sylvanès offrira un dialogue musical unique, revisitant le grand répertoire classique autant que les traditions musicales du monde entier.

Splendeur de la musique sacrée italienne et du baroque français

Cette édition mettra à l'honneur les œuvres incontournables du répertoire de musique sacrée italienne avec le **Stabat Mater** et le **Nisi Dominus de Vivaldi** (16/07) sous la direction de Christian Mendoze. **Bernard Tétu** s'attachera quant à lui à faire revivre le **Requiem de Donizetti** injustement tombé dans l'oubli dans une version pour solistes, chœur, piano 4 mains et timbales.

Nous partirons également à la découverte d'Alessandro Stradella figure fascinante de la musique italienne du 17^e siècle à travers un concert (28/07) empreint de liberté et interprété par les meilleurs jeunes musiciens baroques d'Europe (**JOBE 2023**). L'univers de Carlo Gesualdo sera aussi dévoilé par les six voix a cappella de l'**Ensemble Tarentule** (03/08).



Autre joyau du répertoire baroque : le célèbre **Miserere d'Allegri** (30/07) sera sublimé par l'**Ensemble Antiphona** sous la direction de **Rolandas Muleika**.

C'est un chef-d'œuvre du baroque français que livrera le chef de l'Orchestre les Passions **Jean-Marc Andrieu** avec **La Messe Assumpta est Maria** de Marc-Antoine Charpentier (13/08). En complément de ce programme musical et à la tête de son chœur de chambre **Dulci Jubilo**, **Christopher Gibert** dirigera un motet inédit d'André Campra.

De Mozart aux compositeurs contemporains

Les amoureux de **Mozart** seront gâtés avec deux grands rendez-vous : celui du 14 juillet avec le fameux **Exultate Jubilate** et autres extraits de **la Grande Messe en ut** et bien sûr le 15 août en l'abbatiale où **Michel Piquemal** associera le poignant **Requiem** à une œuvre de jeunesse peu connue de Mozart : **Thamos, roi d'Egypte**.

Dans le registre des œuvres rarement interprétées, deux surprises attendent le public et promettent de grands frissons : le **Jubilate Deo** du compositeur américain **Dan Forrest** (14/07) dirigé par **Franck Fontcouberte** et L'oratorio **Le Roi David** d'**Arthur Honegger** (20/08) dirigé par Michel Piquemal dans sa version d'origine.

Autre temps fort de l'été, la commande du festival à **Christopher Gibert** d'un « **Magnificat cistercien** » qui sera mis en regard avec **trois motets à 12 voix** du compositeur, improvisateur et organiste **Thierry Escaich** (06/08). Ce programme sera magnifiquement porté par Le **chœur de chambre Dulci Jubilo**, fleuron de la jeune génération du chant choral français.

Trois créations entre classique et traditionnel, opéra et flamenco, musique et littérature

Trois surprenants voyages, poétiques et envoûtants rythmeront l'été à Sylvanès. La création du compositeur anglo-nigérien Tunde Gende et Diana Baroni « **The Emidy project** » (23/07) conte l'odyssée d'un esclave guinéen devenu violoniste : une création unique et inattendue où dialoguent et s'enrichissent danse, musique et texte.

Quant à l'adaptation musicale (version pour orchestre) du **Petit Prince** (21/07) signée **Thierry Huillet**, elle promet une sublime ballade musicale dans les étoiles aussi pétillante que mélancolique.



Enfin, dans le spectacle « **Carmen Flamenco** » (06/08), la mise en scène de Jean-Luc Paliès pour sept interprètes (chanteurs, comédiens et danseurs) subjugue par son rythme et son intensité.

Théâtre, chant lyrique, cante et danse flamenco s'entremêlent pour sublimer l'œuvre immortelle de Bizet et Mérimée.

Passion slave, chant gitans, tango et gospel



Cet été, les chants sacrés et traditionnels gitans de **Sol y Arte** résonneront (16/07) sous le ciel étoilé de la prairie de Sylvanès, alors que le quartet **Natacha & Nuits de prince** (13/08) réchauffera aussi les corps et les cœurs avec un mélange de romances russes, d'airs tsiganes et de swing manouche.

Les chants et musiques tango des artistes de **Divagando** animeront la scène musicale d'été de **Saint-Affrique** (04/08) alors que le tour du monde musical s'achèvera en apothéose le 27 août avec **les chants gospels & negro-spirituals de Gospel Dream** !

De l'Heure rose aux Itinérantes : ode aux femmes !

Cette année encore, le Festival mettra à l'honneur les artistes femmes ! L'émotion et l'émerveillement seront au rendez-vous à **Millau** (3/08) avec le trio vocal féminin **les Itinérantes** qui proposera un voyage onirique a cappella en hommage à toutes les femmes, aux confins des époques et des styles...

Autre belle soirée en vue, celle du 20 août où le duo **Delphine Mégret et Carmen Martinez-Pierret** mettront en lumière un florilège de mélodies et songs de compositrices oubliées des 19^e et 20^e siècles. Une face cachée de l'histoire de la musique qui s'avère une fascinante plongée dans le pouvoir musical des femmes.



Bel Canto et musique de chambre à Combret

Cette année encore, la superbe Église de **Combret-sur-Rance** sera illuminée par trois superbes concerts de musique de chambre. Le premier (23/08) invite le Duo soprano-guitare **Émilie Boudeau & Helmut Gerhardt** pour une plongée dans l'univers du Bel canto de Verdi à Bellini.

Les deux autres (25/08 et 26/08) seront dédiés à la musique française du 20^e siècle pour flûte, violon, alto, violoncelle et harpe à travers des chefs-d'œuvre d'expressivité interprétés par le jeune et talentueux **quintette instrumental Le Bateau Ivre**.



FESTIVAL PRATIQUE

BILLETTERIE

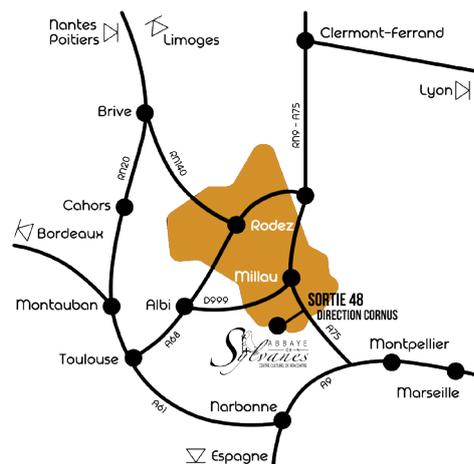
En ligne sur www.sylvanes.com ou par téléphone au 05 65 98 20 20

LES TARIFS

Tarifs de 15 à 35 € - gratuit pour les moins de 13 ans
pass Culture accepté

ACCÈS

En voiture, à 30 min de Saint-Affrique (12400), 1h15 de Montpellier via A75 (sortie 48)
Covoiturage, train, bus...pensez écologie !



NOS PARTENAIRES



LE 46^e FESTIVAL DE MUSIQUES SACRÉES – MUSIQUES DU MONDE
AURA LIEU DU 14 JUILLET AU 27 AOÛT 2023

14 juillet // 17 h

MOZART / FORREST
*Ensemble vocal et instrumental
de Montpellier - Chorale de Sète*
Dir. : Franck Fontcouberte

16 juillet // 17 h

STABAT MATER VIVALDI
*Ensemble Musica
Antiqua Mediterranea
Gabriel Jublin*
Dir. : Christian Mendoza

16 juillet // 21 h

CHANTS GITANS
Ensemble Sol y Arte

21 juillet // 21 h

LE PETIT PRINCE
*Thierry Huillet, Clara Cernat,
Michel Wolkowitsky*
Orchestre de Chambre de Toulouse

23 juillet // 17 h

REQUIEM DE DONIZETTI
Atelier choral-production
Dir. : Bernard Tétu

23 juillet // 21 h

THE EMIDY PROJECT
*L'ODYSSÉE D'UN ESCLAVE GUINÉEN
DEVENU VIOLONISTE VIRTUOSE*
Tunde Jegede, Diana Baroni

28 juillet // 21 h

**« LIBERTÀ ! STRADELLA, LA VOIX
EN LIBERTÉ »**
Jeune Orchestre baroque européen
Dir. : Margaux Blanchard

30 juillet // 17 h

MISERERE D'ALLEGRI
Ensemble Antiphona
Dir. : Rolandas Muleika

3 août // 21 h - (Millau)

VOYAGE MUSICAL A CAPPELLA
Les Itinérantes

3 août // 21 h

**GESUALDO - REPONS DU SAMEDI
SAINT**
Ensemble Tarentule
Dir. : Cecil Gallois, Xavier de Lignerolles

4 août // 21 h - (Saint-Affrique)

TANGO Y MAS
Divangando
Trio chant guitare

6 août // 17 h

**MAGNIFICAT DE GIBERT
TROIS MOTETS DE ESAICH
MISSA CANONICA DE BRAHMS**
*Chœur de chambre Dulci Jubilo,
Thierry Escaich*
Dir. : Christopher Gibert

6 août // 21 h

CARMEN FLAMENCO
*CRÉATION, ADAPTATION THÉÂTRALE
& MUSICALE*
Luis de la Carrasca
Jean-Luc Paliès

13 août // 17 h

**MESSE ASSUMPTA EST MARIA
DE CHARPENTIER**
Atelier Production 2023
Orchestre baroque Les Passions
Dulci Jubilo
Dir. : Jean-Marc Andrieu & Christopher
Gibert

13 août // 21 h

NATACHA & NUITS DE PRINCES
AIRS TSIKANES, SWING MANOUCHE
Dir. : Natacha Fialkovsky

15 août // 17 h

**REQUIEM & THAMOS ROI D'ÉGYPTE
DE MOZART**
*Chœur de la 34^e Académie -
Orchestre Contrepoint*
Dir. : Michel Piquemal

20 août // 17 h

LE ROI DAVID DE HONEGGER
*Ensemble vocal et instrumental de
Montpellier*
Chœur symphonique de Montpellier
Dir. : Michel Piquemal

20 août // 21 h

L'HEURE ROSE
Delphine Mégret
Carmen Martinez-Pierret

23 août // 21 h - (Combret)

L'UNIVERS DU BEL CANTO
BELLINI & VERDI
Emilie Boudeau, chant
Helmut Gerhardt, guitare

25 août // 21 h

**LES JOURS HEUREUX,
MUSIQUE DE L'ENTRE-GUERRE**
Quintette instrumental Le Bateau Ivre

26 août // 21 h - (Combret)

**CARTE BLANCHE
UN ACCENT FÉMININ**
Quintette instrumental Le Bateau Ivre

27 août // 17 h

GOSPEL & SPIRITUALS
Gospel Dream
Dir. : Révérend Michel M'Passy

27 août // dès 19 h

**REPAS CHAMPÊTRE ET
BAL OCCITAN**
Los D'Endacom



Deux Requiem : l'un rare, l'autre légendaire

Dimanche 23 juillet // 17 h - Abbatale de Sylvanès

Connu surtout pour ses opéras, le compositeur romantique italien **Donizetti** nous a aussi laissé un très beau « Requiem ». Du bel canto raffiné et puissant pour dire sa foi et magnifier l'amitié pour Bellini, son concurrent et ami, mort prématurément à 33 ans. Composé en 1835, ce Requiem tomba rapidement dans l'oubli. C'est une version pour quatre solistes, chœur, piano 4 mains et timbales de **Christophe Larrieu** que fera revivre **Bernard Tétu** entouré des solistes **Anne Calloni**, **Gaëlle Mallada**, **Pierre-Antoine Chaumien** et **Jean-Christophe Fillol**.



Mardi 15 août // 17 h - Abbatale de Sylvanès

Tous les adjectifs ont été employés à propos du **Requiem de Mozart**, œuvre qui fascine depuis plus de 200 ans, par son contenu autant que par les légendes qui entourent sa genèse et son achèvement par les élèves du maître.

Michel Piquemal s'attache à mettre en regard cette légendaire Messe des morts avec **Thamos, Roi d'Egypte** : une œuvre de jeunesse de Mozart pleine d'ardeur qui préfigure sur bien des plans son opéra La Flûte enchantée. Un programme entre ombre et lumière, entre ténèbres et renaissance en hommage à Mozart servi par des solistes d'exception autour de la **34^e Académie de chœurs**.



Une histoire d'esclavage et de musique

Dimanche 23 juillet // 21 h - Aire du cloître, Sylvanès

Le spectacle « **The Emidy Project** » est construit autour de la vie extraordinaire de Joseph Antonio Emidy, figure fascinante du 18^e siècle, esclave d'origine guinéen, violoniste virtuose, qui a traversé l'Atlantique et vécu sur trois continents : l'Afrique, l'Amérique du Sud et l'Europe.

À travers un livret écrit par **Tunde Jegede** qui reprend les traces des voyages et les carnets que Emidy lui-même a laissé lors de la toute dernière période de sa vie, dans les Cornouailles (Royaume-Uni), The Emidy Project dresse un tableau de la confrontation des mondes et des cultures, de l'esclavage et du racisme, à travers la danse et les musiques tant « savantes » que traditionnelles. Autour de **Diana Baroni** (chant et flûtes), kora, vihuela, arpegionne, percussions, violoncelle...dessinent l'univers sonore de cette superbe création.

Labellisée par l'UNESCO au sein du programme «Route de l'Esclave», ce projet mobilise par son message humanitaire et universel.



Christopher Gibert et Thierry Escaich en regard

Dimanche 6 août // 17 h - Abbatale de Sylvanès

Le Souffle de l'âme, c'est ce courant, ce mouvement immatériel de la force qui nous anime, nous inspire, qui crée. C'est un chemin de musique marqué par la générosité abrasive du discours, le rapport charnel au son. Dans ce programme inédit, l'harmonie des sons et des sens des *Trois motets à 12 voix* de **Thierry Escaich** sera mise en regard avec celle de la *Missa Canonica* de **Johannes Brahms** et Le *Magnificat cistercien* de **Christopher Gibert**, commande et création du 46^e festival pour voix, chœur et orgue. Un concert où l'affect est au centre, où les émotions surgissent, où les œuvres qui s'enchaînent nous étonnent, nous réconfortent, nous bousculent, nous émeuvent. Il rassemblera les 24 chanteurs du **Chœur de chambre Dulci Jubilo**, Thierry Escaich à l'orgue et Christopher Gibert à la baguette.



« *“Si tu veux voir, écoute d’abord. L’audition est le degré vers la vision”.*

Cette citation attribuée à Saint Bernard entre en résonance avec ma démarche de composition pour ce Magnificat.

J’ai pris le parti d’écouter le lieu”, d’entrer en résonance avec ces empreintes séculaires laissées par les constructeurs, les moines et les chantres. D’où l’idée de ce Magnificat Cistercien qui souhaite faire écho à l’esprit si particulier et puissant de l’abbaye Notre Dame de Sylvanès : entourée d’une forêt dense, construite dans un appareil roman massif, imposant, mais emplie d’une grande lumière et d’une simplicité rassurante et chaleureuse.»

Christopher Gibert

Voyage a cappella avec les Itinérantes

Judi 3 août // 21 h - Millau, Eglise Notre-Dame de l'Espinasse

Dans le concert intitulé « **Terra Mater** » Les Itinérantes, trio féminin unique en son genre, chantent la Mère, en plus de 14 langues différentes à travers compositions et arrangements originaux de chansons traditionnelles.

Marie est ici la Terre, la Déesse, Gaïa... bien des noms mais la même Femme, toutes les femmes.

A la frontière du rêve et de la réalité, les chanteuses **Manon Cousin, Pauline Langlois de Swarte et Elodie Pont** se fondent en une danse intrigante qui fait perdre ses repères, dans une odyssée mystique aux confins des époques et des styles. Un moment suspendu et hors du temps dont on ressort enchantée !

Concert en partenariat avec la ville de Millau

En savoir + : lesitinerantes.fr



Une Carmen aux accents flamenco

Dimanche 6 août // 21 h - Aire du cloître, Sylvanès

Carmen Flamenco est une adaptation pour sept interprètes de l'œuvre immortelle de Bizet et de Mérimée, un spectacle mêlant théâtre, chant lyrique, cante et danse flamenco, mis en scène par Jean-Luc Paliès... Don José, du fond de sa prison sévillane, se souvient et nous raconte l'histoire de la rebelle andalouse. Son récit s'entremêle aux airs célèbres interprétés par **Sophie Leleu** pour le chant lyrique et par **Luis de la Carrasca** pour le Flamenco.



Quel opéra se prête autant que Carmen à des variations et adaptations de ces airs vers l'Art Flamenco ? Aucun. Comment faire surgir le « Duende » qui anime la bohémienne la plus connue de la littérature et de l'opéra ? En faisant se rencontrer deux arts vocaux puissants, lyrique et « Cante Jondo », illustrés par les gestes et mouvements savoureux des « bailaoras ». Le chant, la guitare, le piano et la danse accentués par les rythmes syncopés de la musique flamenco se mêlent et portent les personnages de Don José et Carmen vers leur destin tragique.

Le Jeune Orchestre baroque européen

Vendredi 28 juillet // 21 h - Abbatale de Sylvanès

Projet d'insertion professionnelle européen porté par **Les Ombres** (Dir. Margaux Blanchard et Sylvain Sartre) et Les Nuits Musicales d'Uzès, le **Jeune Orchestre Baroque Européen (JOBE)** rassemble chaque année des artistes (instrumentistes, chanteurs, comédiens et/ou danseurs) étudiants en conservatoires de musique ou en voie de professionnalisation autour d'une projet instrumental ou lyrique. Cette promotion 2023, venue en première session de formation à Sylvanès en mai, reviennent cet été livrer le fruit de leur travail : un concert inédit à la découverte de Alessandro Stradella, l'une des figures les plus fascinantes de la musique italienne du XVII^e siècle. À la croisée du théâtre lyrique et du drame sacré, du grand oratorio romain et de l'opéra vénitien, ces jeunes artistes européens invitent à un moment musical à partager, empreint de vie et de liberté !

En savoir + : jobe.info



Le Roi David original d'Honegger dirigé par Michel Piquemal

Dimanche 20 août // 17 h - Abbatale de Sylvanès

Le Roi David, drame biblique pour soprano, contralto et tenor soli, recitants, chœur et 17 instrumentistes a été composé en 1923 par Arthur Honegger (1892-1955).



« La version originale est préférable selon moi à la version symphonique, et d'ailleurs, j'ai été heureux de constater que Pascale Honegger, la fille du compositeur, partage mon point de vue. Dans cette version il y a des recherches de couleurs dans les timbres, avec l'harmonium, avec le piano, qui sont vraiment très beaux. »

Michel Piquemal

A la tête du **Chœur symphonique et de l'Ensemble vocal et instrumental de Montpellier**, Michel Piquemal propose un plongeon dans la version d'origine de cet oratorio, celle qui allait être totalement éclipsée pendant 20 ans, mais qu'Honegger préférait à la version pour grand orchestre.

Dans cette version, pas de grandiloquence, pas d'effet pour l'effet, mais une fraîcheur toute juvénile, une certaine rudesse, mais aussi beaucoup de tendresse qui correspond à la vision qu'avait Honegger de l'antiquité biblique. Sa première audition n'eut lieu à Paris que le 4 juin 1947...

Il raconte l'histoire de David ; son ascension au pouvoir en tant que roi d'Israël, sa chute, puis sa mort. L'enregistrement de ce même Roi David aux éditions Naxos a valu à Michel Piquemal les Victoires de la Musique en 1998.

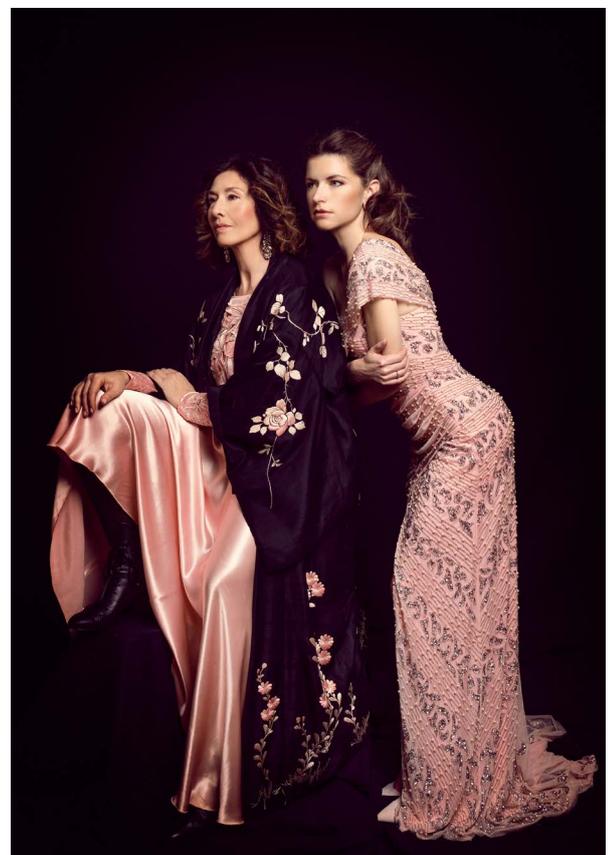
L'Heure rose : ode aux compositrices oubliées

Dimanche 20 août // 21 h - Abbatale de Sylvanès

La **soprano Delphine Mégret** et la **pianiste Carmen Martínez-Pierret**, connue comme « *pianiste qui bouscule les habitudes* » nous convient à un moment musical inédit. Suite à un travail de recherche et de résidences de création à l'abbaye, les deux artistes ont créé ce programme au Teatro de la Maestranza, Opéra de Séville le 19 décembre 2022. Elles y révèlent un répertoire oublié, celui des compositrices françaises, anglaises et américaines des 19^e et 20^e siècles. Parmi ces femmes créatrices Cécile Chaminade, Rebecca Clarke, Madeleine Dring, Augusta Holmès, Nadia Boulanger, Liza Lehmann, Mana-Zucca, Poldowski, Mathilde de Rothschild et Dana Suesse... Une face cachée de l'histoire de la musique qui s'avère une fascinante plongée dans le pouvoir musical des femmes

« Le canon de l'histoire de la musique n'a pas pris en compte les femmes, il les a complètement oubliées, c'est un choix très injuste et je veux les rendre visibles. On veut réveiller la curiosité, l'envie de découvrir ce répertoire qui n'a rien à envier aux compositeurs masculins de la même période. Les créations de ces femmes ont souvent la même valeur que celles des compositeurs hommes. Souvent, le public mais aussi les interprètes sont surpris de la qualité de ce répertoire. »

Carmen Martínez-Pierret



En savoir + : www.carmenmartinezpierret

Le Petit Prince, musique pour orchestre de Thierry Huillet

Vendredi 21 juillet // 21 h - Abbatiale de Sylvanès

Voilà un conte que tout le monde connaît !

Œuvre quasi mythique d'Antoine de Saint-Exupéry traduite dans presque toutes les langues, ce conte philosophique ne s'adresse pas qu'aux enfants.

Le compositeur toulousain **Thierry Huillet** a souhaité mettre en musique cette œuvre poétique dont l'humanisme ne peut que nous reconforter. Lui même au piano, entouré des musiciens de l'**Orchestre de Chambre de Toulouse**, de la violoniste solo **Clara Cernat** et du récitant **Michel Wolkowitsky**, il nous propose d'en redécouvrir les épisodes les plus marquants à travers un recueil de petites pièces où les styles musicaux les plus variés (jazz, tango...) témoignent de son imagination musicale.



Convivialité et message de paix en clôture du festival

Dimanche 27 août // dès 17 h - Abbatiale de Sylvanès

La dernière journée du festival promet d'être remplie d'émotions. Elle se terminera dans la joie et la convivialité avec l'**Ensemble Gospel Dream** sous la direction du révérend Michel M'Passy, un **marché de pays** dans la prairie de Sylvanès et un **bal trad occitan** sous les étoiles animé par le groupe los d'Endacom !

Chanteurs et musiciens venant d'Afrique, des États-unis et des Antilles, unis par la passion du Gospel et du negro spiritual forment le Gospel Dream. Ces artistes promettent une avalanche de rythmes traditionnels et urbains, avec des voix parcourant toutes les nuances, des murmures aux vocalises improvisées. Le cocktail est explosif, débordant de ferveur pour un concert de clôture du festival qui respire la joie de vivre !





HISTORIQUE DU FESTIVAL

Une splendide abbaye cistercienne nichée dans un écrin de verdure quelque part dans l'Aveyron, patrimoine exceptionnel, mais en danger d'oubli et de démantèlement. Grâce à l'énergie et à l'imagination déployées par l'association des Amis de l'Abbaye de Sylvanès, le lieu et ses pierres sont peu à peu restaurés, tandis que germe le projet de les consacrer à l'art et à la culture.

En 1978, la naissance du Festival se caractérise par une programmation éclectique. Les éditions suivantes pérennisent le rendez-vous et lui donnent sa dimension humaniste et spirituelle, autour des notions de partage, d'échange et de compréhension. Le Festival de Musiques Sacrées – Musique du Monde s'est trouvé un nom, et s'est choisi une identité.

Son directeur artistique fondateur Michel Wolkowitsky ne cesse d'œuvrer constamment pour la création d'un espace de dialogue entre les cultures grâce à la musique et à la danse.

L'ouverture aux traditions sacrées et populaires du monde entier en 2001 a marqué un tournant, tout comme la recherche de nouveauté et de diversité en Asie, en Afrique, en Amérique latine, en Océanie, et dans l'Europe centrale et de l'Est.

Plus de quarante ans plus tard, l'Abbaye de Sylvanès est aujourd'hui parée de nouveaux vitraux, labellisée Grand site d'Occitanie, et Centre culturel de rencontre. Son Festival est devenu incontournable, par son ambition universaliste et grâce à la qualité de sa programmation. Il donne lieu chaque année à la création et à l'interprétation d'œuvres originales, par des musiciens et chanteurs de grand talent.

L'édition 2023 ne cèdera rien à cette exigence, et répondra pleinement aux objectifs fixés par les premiers fondateurs : expérimenter, partager, transmettre.





Michel Wolkowitsky

Directeur artistique fondateur

www.sylvanes.com



CONTACT PRESSE

Stéphanie Pezé - Responsable Communication
stephanie@sylvanes.com - 05 65 98 20 22

ABBAYE DE SYLVANÈS
Centre culturel de rencontre - 12360 Sylvanès